

## PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Ta para butów została wyprodukowana z niezmiennie wysoką jakością, zgodnie z normami europejskimi, przez głównego europejskiego producenta kaloszy. Prosimy przymierzyć buty, aby sprawdzić pod kątem maksymalnego komfortu użytkownika. Obuwie należy dobierać odpowiednio do zagrożeń występujących w środowisku pracy i wymaganej ochrony. Aby uzyskać porady na temat przydatności butów w określonych okolicznościach, należy skontaktować się z krajowym biurem sprzedaży.

## POZIOM OCHRONY

Proszę sprawdzić buty pod kątem oznakowania CE oraz EN ISO 20347:2012 lub EN ISO 20345:2011. Jednostka notyfikowana 1 przeprowadziła testy i zatwierdzenia prototypu każdego rodzaju butów w tej kombinacji.

### Buty robocze

















noszące oznakowanie CE + EN ISO 20347:2012

Te buty są zgodne z Europejskim Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony osobistej (rozporządzenie PPE UE, 2016/425). Gwarantujemy wysoki poziom komfortu, trwałości i jakości, a także dodatkową ochronę (patrz załączona tabela).

### Buty ochronne

noszące oznakowanie CE + EN ISO 20345:2011

Te buty zapewniają jeszcze lepszą ochronę niż buty wymienione powyżej. Podstawowy poziom ochrony butów ochronnych (z noskiem) ochronę w przypadku uderzenia o wartości 200 J (dżuli) i nacisku o wartości 15 kN (kiloniutonów). Obie te cechy posiadają oznaczenie kodem SB. Dodatkowe kody/cechy wskazano w tabeli.

FO		Podeszwa odporna na olej opałowy.
A		Obuwie antystatyczne.
E		Absorpcja energii (minimum 20 dżuli) w części piętowej.
P		Odporność podeszwy na przebicie do 1100 niutonów.
CI		Izolacja przed zimnem, szczególnie w zespole podeszwy (testowane w temperaturze -17°C, 30 minut)
CR		odporność na przecięcie.
AN		Ochrona kostki. Amortyzacja uderzeń w obszarze kostki.
HI		Izolacja cieplna, zdolność izolacyjna podeszwy zewnętrznej do wytrzymywania wysokich temperatur (testowane w temperaturze 150°C, 30 minut)
HRO		Odporność spodów na kontakt z gorącym podłożem, podeszwa wytrzymuje działanie wysokich temperatur (testowane w temperaturze 300°C, 60 sekund)
SRA		Odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym wodą lub środkami czyszczącymi.
SRB		Odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym gliceryną.
SRC		SRA + SRB
O4		Kod kombinacji: A+E+całkowicie zamknięta pięta
SB		Podstawowy poziom ochrony.
S4		Kod kombinacji: SB+A+E+FO+całkowicie zamknięta pięta
S5		Kod kombinacji: S4+P+podeszwa z deseniem.

## OBUWIE ANTYSTATYCZNE

Obuwie antystatyczne powinno być stosowane, jeżeli zachodzi konieczność zminimalizowania nagromadzenia ładunku elektrostatycznego przez rozpraszanie ładunków elektrostatycznych, co pozwala uniknąć ryzyka związanego z zapłonem iskrowym, na przykład substancji łatwopalnych i oparów, jeżeli ryzyko porażenia elektrycznego przez urządzenia elektryczne lub elementy pod napięciem nie zostało całkowicie wyeliminowane. Niemniej jednak należy pamiętać, że obuwie antystatyczne nie zapewnia odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem, ponieważ stanowi jedynie izolację między stopami a podłogą. Jeśli ryzyko porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dodatkowe kroki w celu uniknięcia ryzyka. Działania takie, podobnie jak dodatkowe testy wskazane poniżej, powinny być częścią rutynowych prac zapobiegających wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że opór dla wyładowań w produktach antystatycznych powinien z reguły wynosić maksymalnie 1000 MΩ w każdej sytuacji podczas okresu użytkowania. Wartość 100 kΩ podawana jest jako najniższa wartość oporu dla nowego produktu, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed porażeniem prądem lub zapłonem uszkodzonych urządzeń elektrycznych z napięciem roboczym do 250 V. Użytkownik powinien jednak zdawać sobie sprawę, że w pewnych okolicznościach obuwie nie zapewnia dostatecznej ochrony. Zawsze należy przedsięwziąć dodatkowe działania, aby chronić użytkownika. Opór elektryczny w tego typu butach może ulec znacznej zmianie na skutek zginania, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obuwie nie działa zgodnie ze swoim przeznaczeniem w środowisku wilgotnym lub mokrym. W związku z tym w trakcie całego okresu użytkowania konieczne jest zapewnienie, aby produkt mógł spełniać swoją funkcję, polegającą na odprowadzaniu ładunku elektrostatycznego i zapewnieniu ograniczonego zabezpieczenia przed porażeniem prądem. Zaleca się, aby wprowadzenie rutynowego testu sprawdzającego opór elektryczny i przeprowadzanie go w krótkich, regularnych odstępach czasu. Jeżeli obuwie używane jest w środowisku, gdzie materiał podeszwy ulega zanieczyszczeniu, użytkownik powinien zawsze kontrolować właściwości elektryczne butów przed wkroczeniem w obszar zagrożenia. Podłoga w obszarach, gdzie używane jest obuwie antystatyczne, powinna mieć opór, który nie przeciwdziała właściwościom ochronnym butów. Podczas używania nie należy wprowadzać żadnych elementów izolacyjnych pomiędzy wewnętrzną podeszwę obuwia a stopę użytkownika, z wyjątkiem normalnych rajstop. Jeśli pomiędzy wewnętrzną podeszwę a stopą używana jest jakaś wkładka, należy sprawdzić właściwości elektryczne buta w połączeniu z wkładką. Wewnętrzna skarpeta może być wymieniona wyłącznie na skarpetę tego samego rodzaju.

## ODPORNOŚĆ NA PRZEBICIE

Obuwie przeznaczone do ochrony osobistej jest obecnie dostępne wraz z dwoma standardowymi typami wkładek odpornych na przebicie. Są to wkładki wykonane z materiałów metalowych i niemetalowych. Oba typy wkładek spełniają wymagania minimalne dotyczące odporności na przebicie zgodnie z normą podaną na etykiecie obuwia.

Buty marki Dunlop wyposażono w metalową podeszwę środkową odporną na przebicie, która zabezpiecza stopę w przypadku nadeptania na ostry przedmiot. Odporność na przebicie tego obuwia zmierzono laboratoryjnie, posługując się ściętym gwoździem o średnicy 4,5 mm wbitym z siłą 1100 N. Zwiększenie siły nacisku lub użycie gwoździ o mniejszej średnicy zwiększa ryzyko przebicia. Z tego względu należy rozważyć zastosowanie innych metod ochrony stóp.

Wkładki metalowe są mniej podatne na zniekształcenia spowodowane przez ostre przedmioty/ elementy niebezpieczne (tj. średnica, geometria i ostrość), ale ograniczenia produkcyjne powodują, że takie wkładki nie chronią całej dolnej powierzchni obuwia. Materiały niemetalowe mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i ważniejsze, gdy istnieje ostry przedmiot / zagrożenie (np. Średnica, geometria, ostrość). Aby uzyskać więcej informacji na temat rodzaju wkładki odpornej na przebicie w obuwie, należy skontaktować się z producentem lub dostawcą w sprawie tych instrukcji.

## WŁAŚCIWOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWE

Odporność na poślizg jest określana przez obuwie, rodzaj podłogi i zanieczyszczenia. Wszystkie buty posiadają pewną odporność, lecz nie chronią przed wypadkami związanymi z poślizgnięciem się. Aby zapewnić maksymalną ochronę antypoślizgową, należy utrzymywać czystość podeszwy butów. Czy podeszwa sprawdzić nadmierne zużycie, jeśli są zużyte, będą musiały być wymienione.

#### **PODESZWY WEWNĘTRZNE**

W przypadku butów posiadających certyfikat EN ISO 20347:2012 i EN ISO 20345:2011 i dostarczanych z podeszwami wewnętrznymi wymagane jest również przeprowadzenie testów podeszew wewnętrznych. Ostrzeżenie: obuwie powinno być używane wyłącznie ze skarpetą. Wewnętrzna skarpetka może być wymieniona wyłącznie na skarpetę tego samego rodzaju.

W przypadku butów, które mają certyfikaty EN ISO 20347:2012 i EN ISO 20345:2011 i są dostarczane bez podeszew wewnętrznych, należy również przeprowadzić test bez podeszew wewnętrznych. Ostrzeżenie: dodanie podeszew wewnętrznych może wpłynąć na właściwości ochronne obuwia.

#### **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA & PRZECHOWYWANIE**

Buty należy czyścić po ich użytkowaniu za pomocą szczotki i łagodnego detergentu. Spłukać resztki środka do czyszczenia wodą i pozostawić buty do wyschnięcia w dobrze wentylowanym miejscu. Nie rozkładaj legginsów na kaloszach i zostawiaj je na noc. Nie kopnij swoich kaloszków z silnym wpływem na czyste kalosze. Dokładne czyszczenie przyczyni się do długiego okresu użytkowania butów. Nie można zagwarantować minimalnego okresu użytkowania produktu. Okres użytkowania produktu w dużej mierze zależy od rodzaju zastosowania lub aplikacji.

Buty Purofort® mają długi okres przechowywania około 8 lat. Buty Acifort® mają trwałość około 12 lat. Warunki przechowywania mają ogromne znaczenie dla trwałości. Przechowuj buty Dunlop w chłodnym, ciemnym i suchym miejscu w oryginalnie zamkniętych opakowaniach.

#### **WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA**

Dokładnie sprawdź swoje buty przed ich użyciem. Zaprzestań stosowania butów w przypadku, braku dostatecznej pewności, że są one odpowiednie dla danego zastosowania. Upewnij się, że buty są w dobrym stanie i posiadają zabezpieczenia (takie jak stalowy nosek czy stalowa podeszwa wewnętrzna). Buty są odporne na działanie niektórych substancji chemicznych, jednak w dłuższej perspektywie czasowej substancje chemiczne i wysoka temperatura (powyżej 60°C) mogą uszkodzić buty.

<sup>1</sup> 0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Deutschland  
2790 - APICCAPS, Rua Alves Redol nº 372, 4050-040 Porto, Portugal  
2777 - SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlandia